



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 272/23

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Erweiterung und Umbau des Kindergartengebäudes von Innichen mit dem Ziel der Errichtung einer Kleinkindertagesstätte: Zuschlag der Arbeiten an das Unternehmen Burgmann Kandidus OHG (CUP F28H22000040006, F28H22000050006, F24E21005430004; CIG 9794257C8D)

OGGETTO:

Ampliamento e riconversione dell'edificio della scuola dell'infanzia di San Candido finalizzati alla realizzazione di un asilo nido: aggiudicazione dei lavori all'impresa Burgmann Kandidus Snc (CUP F28H22000040006, F28H22000050006, F24E21005430004; CIG 9794257C8D)



**Finanziert von der
Europäischen Union**
NextGenerationEU



**Finanziato
dall'Unione europea**
NextGenerationEU

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

18.05.2023 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE

NACH EINSICHTNAHME in die Maßnahme des Gemeindefausschusses Nr. 228/23 vom 28/04/2023, mit welcher beschlossen worden ist, die Arbeiten zur Erweiterung und zum Umbau des Kindergartengebäudes von Innichen mit dem Ziel der Errichtung einer Kleinkindertagesstätte mit einem Gesamtbetrag von € 785.857,15, davon € 753.392,54 als Ausschreibungsbetrag und € 32.464,61 als Kosten für die Sicherheit, mittels Verhandlungsverfahren ohne vorherige Ausschreibungsbekanntmachung im Sinne des Art. 1, Abs. 2, Buchst. b) des G.D. Nr. 76/2020 aufgrund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebots gemäß Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 und, soweit vereinbar, gemäß Art. 95 GvD Nr. 50/2016 mit wirtschaftlichem Angebot durch prozentuellen Abschlag auf den Ausschreibungsbetrag, zu vergeben;

VISTO l'atto della Giunta comunale n. 228/23 del 28/04/2023, con il quale è stato deliberato di appaltare i lavori di ampliamento e riconversione dell'edificio della scuola dell'infanzia di San Candido finalizzati alla realizzazione di un asilo nido con un importo complessivo di € 785.857,15, di cui € 753.392,54 quale importo posto a base di gara e € 32.464,61 quali oneri per la sicurezza, avvalendosi della procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando di gara, ai sensi dell'art. 1, co. 2, lett. b) della D.L. n. 76/2020, con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 95 del D.Lgs. n. 50/2016, in quanto compatibile, con offerta economica da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'importo dei lavori posto a base di gara;

DARAUF HINGEWIESEN, dass über das Portal der Landesagentur folgende Wirtschaftsteilnehmer zum Verhandlungsverfahren eingeladen worden sind:

DATO ATTO che, tramite il portale telematico dell'agenzia provinciale, sono stati invitati alla procedura negoziata i seguenti operatori economici:

Bezeichnung/Denominazione	Straße / Via	Plz/Cap	Ort/Luogo
Burgmann Kandidus OHG Burgmann Kandidus Snc	Herzog-Tassilo-Straße, 2 Via Duca Tassilo, 2	39038	Innichen (BZ) San Candido (BZ)
Union Bau AG Union Bau Spa	Gewerbegebiet Mühlen, 11 Zona Industriale Molini, 11	39032	Sand in Taufers (BZ) Campo Tures (BZ)
Plaickner Bau GmbH Plaickner Bau Srl	Handwerkerzone Rasen, 21 Zona Artigianale Rasun, 21	39030	Rasen/Antholz (BZ) Rasun/Anterselva (BZ)
Puntel GmbH Puntel Srl	Neurauthstraße, 10 Via Neurauth, 10	39031	Bruneck (BZ) Brunico (BZ)
Kargruber Stoll GmbH Kargruber Stoll Srl	Industriezone, Am Anger, 1 Zona Industriale, Am Anger, 1	39035	Welsberg/Taisten (BZ) Monguelfo/Tesido (BZ)

NACH EINSICHTNAHME in die Unterlagen über das Wettbewerbsverfahren, welches am 09.05.2023, 13:30 Uhr, abgewickelt wurde, und aus welchen hervorgeht, dass die Ausschreibungsbehörde vorschlägt, den gegenständlichen Auftrag dem Unternehmen Burgmann Kandidus OHG, mit Sitz in Innichen, Herzog-Tassilo-Straße Nr. 2, für einen Betrag von € 759.337,61, davon € 32.464,61 als Kosten für die Sicherheit, zuzuschlagen, was einem Abgebot von 3,52% auf den Ausschreibungsbetrag von €

VISTI gli atti relativi al procedimento di gara, svoltasi il 09.05.2023, ore 13:30, dai quali risulta che l'autorità di gara propone di aggiudicare l'appalto in oggetto all'impresa Burgmann Kandidus Snc con sede in San Candido, Via Duca Tassilo n. 2, per un importo di € 759.337,61, di cui € 32.464,61 quali oneri per la sicurezza, cosa che corrisponde ad un ribasso del 3,52% sull'importo posto a base di gara di € 753.392,54;

753.392,54 entspricht;

BERÜCKSICHTIGT, dass der Zuschlag des Auftrages dem Gemeindevorstand vorbehalten ist;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2023 - 2025, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 55/22 vom 22.12.2022;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2023 - 2025, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 56/22 vom 22.12.2022;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2023 - 2025 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 1/23 vom 11.01.2023;

DARAUF HINGEWIESEN, dass das gegenständliche Projekt aus Finanzierungsgründen in drei getrennte Abrechnungsprojekte aufgeteilt werden musste, und zwar:

Erweiterung (betrifft die Kleinkindertagesstätte), CUP F28H22000040006;

Umbau (betrifft die Kleinkindertagesstätte), CUP F28H22000050006;

Umbau und Erweiterung (betrifft den Kindergarten und das Probelokal der Musikkapelle Innichen), CUP F24E21005430004.

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 835.271,37, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, wie folgt bestritten wird:

F28H22000040006 – Erweiterung:

€ 55.891,94 mit dem frei verfügbaren Teil des Verwaltungsüberschusses des vorhergehenden Jahres;

€ 105.214,47 mit den Mitteln aus dem Nationalen Wiederaufbauplan (PNRR, Mission 4 - Bildung und Forschung - Komponente 1 - Potenzierung des Angebots an Bildungsdienstleistungen: von den Kleinkindertagesstätten bis zu den Universitäten - Investition 1.1: "Plan für Kleinkindertagesstätten

CONSIDERATO che l'aggiudicazione dell'appalto è riservata alla Giunta comunale;

ESAURITA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2023 - 2025, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 55/22 del 22.12.2022;

VISTO il bilancio di previsione 2023 - 2025, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 56/22 del 22.12.2022;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2023 - 2025 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/23 dell'11.01.2023;

DATO ATTO che il progetto in questione, per motivi di finanziamento, doveva essere suddiviso in tre progetti di contabilizzazione separati; e precisamente:

Ampliamento (riguarda l'asilo nido), CUP F28H22000040006;

Riconversione (riguarda l'asilo nido), CUP F28H22000050006;

Riconversione ed ampliamento (riguarda la scuola dell'infanzia e la sala prove della banda musicale di San Candido), CUP F24E21005430004.

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 835.271,37, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte nel modo seguente:

F28H22000040006 – Ampliamento:

€ 55.891,94 con la quota disponibile dell'avanzo di amministrazione dell'esercizio 2022;

€ 105.214,47 con i mezzi del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR, Missione 4 – Istruzione e Ricerca – Componente 1 – Potenzamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle Università – Investimento 1.1: "Piano per asili nido e scuole dell'infanzia e servizi di educazione

und frühkindliche Bildungs- und Betreuungsdienste", finanziert von der Europäischen Union - Next Generation EU);

F28H22000050006 – Umbau:

€ 27.567,18 mit dem frei verfügbaren Teil des Verwaltungsüberschuss des vorhergehenden Jahres;

€ 238.166,88 mit den Mitteln aus dem Nationalen Wiederaufbauplan (PNRR, Mission 4 - Bildung und Forschung - Komponente 1 - Potenzierung des Angebots an Bildungsdienstleistungen: von den Kleinkindertagesstätten bis zu den Universitäten - Investition 1.1: "Plan für Kleinkindertagesstätten und frühkindliche Bildungs- und Betreuungsdienste", finanziert von der Europäischen Union - Next Generation EU);

F24E21005430004 - Umbau und Erweiterung:

€ 166.750,46 mit dem frei verfügbaren Teil des Verwaltungsüberschuss des vorhergehenden Jahres;

€ 241.680,44 mit dem Kapitalbeitrag des Landes im Sinne des Art. 3 des L.G. Nr. 27/75 (70%);

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 18.04.2016, Nr. 50 „Durchführung der Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU über den Zuschlag der Konzessionsverträge, über öffentliche Auftragsvergaben und über die Vergabeverfahren der Körperschaften im Bereich Wasser, Energie, Transporte und Postdienste, sowie für die Neuordnung der geltenden Gesetzgebung im Bereich der öffentlichen Verträge betreffend Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen“;

NACH EINSICHTNAHME in das D.P.R. vom 05.10.2010, Nr. 207 „Durchführungsverordnung zum GvD vom 12.04.2006, Nr. 163“;

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr.16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71 vom 14.10.2010;

e cura per la prima infanzia", finanziato dall'Unione europea – Next Generation EU);

F28H22000050006 – Riconversione:

€ 27.567,18 con la quota disponibile dell'avanzo di amministrazione dell'esercizio 2022;

€ 238.166,88 con i mezzi del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR, Missione 4 – Istruzione e Ricerca – Componente 1 – Potenzamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle Università – Investimento 1.1: "Piano per asili nido e scuole dell'infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia", finanziato dall'Unione europea – Next Generation EU);

F24E21005430004 - Riconversione ed ampliamento:

€ 166.750,46 con la quota disponibile dell'avanzo di amministrazione dell'esercizio 2022;

€ 241.680,44 con il contributo per investimenti della Provincia ai sensi dell'art. 3 della L.P. n. 27/75 (70%);

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

VISTO il D.Lgs. 18.04.2016, n. 50 "Attuazione delle direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE sull'aggiudicazione dei contratti di concessione, sugli appalti pubblici e sulle procedure d'appalto degli enti erogatori nei settori dell'acqua, dell'energia, dei trasporti e dei servizi postali, nonché per il riordino della disciplina vigente in materia di contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture“;

VISTO il D.P.R. 05.10.2010, n. 207 "Regolamento di esecuzione ed attuazione del D.Lgs. 12.04.2006, n. 163“;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 "Disposizione sugli appalti pubblici“;

VISTO il regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 71 del 14.10.2010;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

BN8+bv+a3UiQ5evS8tPySGpnDIJLO3iA0Hu5nrxrkKzY=

We6ay8JUmlzRJG8JAR565/OHXaSi8iPSDaK/ucib4zY=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. dem Unternehmen Burgmann Kandidus OHG, mit Sitz in Innichen, Herzog-Tassilo-Straße Nr. 2, die Arbeiten zur Erweiterung und zum Umbau des Kindergartengebäudes von Innichen mit dem Ziel der Errichtung einer Kleinkindertagesstätte für einen Betrag von € 759.337,61, davon € 32.464,61 als Kosten für die Sicherheit, zuzuschlagen;
2. darauf hinzuweisen, dass der Zuschlag nach Überprüfung des Besitzes der vorgeschriebenen Voraussetzungen wirksam wird;
3. den diesbezüglichen Vertrag im Sinne des Art. 37 des L.G. Nr. 16/2015 in öffentlicher Form und zu den allgemeinen Klauseln des dem Ausführungsprojekt beiliegenden Sonderbedin-

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di aggiudicare all'impresa Burgmann Kandidus Snc con sede in San Candido, Via Duca Tassilo n. 2, i lavori di ampliamento e riconversione dell'edificio della scuola dell'infanzia di San Candido finalizzati alla realizzazione di un asilo nido per un importo di € 759.337,61, di cui € 32.464,61 quali oneri per la sicurezza;
2. di dare atto che l'aggiudicazione diventa efficace dopo la verifica del possesso dei requisiti prescritti;
3. di stipulare il relativo contratto in forma pubblica amministrativa ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e alle clausole generali riportate nel capitolato speciale d'appalto allegato al proget-

- | | |
|--|--|
| <p>gungsheftes abzuschließen;</p> <p>4. den Bürgermeister zur Unterzeichnung desselben Vertrages zu ermächtigen;</p> <p>5. die Gesamtausgabe von € 835.271,37, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2023 – 2025 wie folgt anzulasten:</p> | <p>to esecutivo;</p> <p>4. di autorizzare il sindaco alla sottoscrizione del contratto medesimo;</p> <p>5. di imputare la spesa totale di € 835.271,37, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2023 – 2025 nel modo seguente:</p> |
|--|--|

F28H22000040006 – Erweiterung:
PNRR-Finanzierung

F28H22000040006 – Ampliamento
Finanziamento PNRR

Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik	Mission 12 Missione	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia
Maßnahmen für Kleinkinder und Minderjährige sowie für Kinderhorte	Programm 01 Programma	Interventi per l'infanzia e i minori e per asili nido
	Titel 2 Titolo	
Errichtung Kleinkindertagesstätte	Kapitel 12012.0210900 0 capitolo	Costruzione asilo nido
Für Kinderkrippen bestimmter Gebäude	Ebene 5. Livello U.2.02.01.09.017	Fabbricati destinati ad asili nido
Grundlage	95.649,52 €	Imponibile
MwSt. 10%	9.564,95 €	IVA 10%
Gesamtsumme	105.214,47 €	Totale
2023	105.214,47 €	2023
2024	0,00 €	2024
2025	0,00 €	2025

Finanzierung mittel Verwaltungsüberschuss

Finanziamento mediante avanzo di amministrazione

Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik	Mission 12 Missione	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia
Maßnahmen für Kleinkinder und Minderjährige sowie für Kinderhorte	Programm 01 Programma	Interventi per l'infanzia e i minori e per asili nido
	Titel 2 Titolo	

Errichtung Kleinkindertagesstätte	Kapitel 12012.0210900 0 capitolo	Costruzione asilo nido
Für Kinderkrippen bestimmter Gebäude	Ebene 5. Livello U.2.02.01.09.017	Fabbricati destinati ad asili nido
Grundlage	50.810,85 €	Imponibile
MwSt. 10%	5.081,09 €	IVA 10%
Gesamtsumme	55.891,94 €	Totale
2023	55.891,94 €	2023
2024	0,00 €	2024
2025	0,00 €	2025

**F28H22000050006 – Umbau:
PNRR-Finanzierung**

**F28H22000050006 – Riconversione:
Finanziamento PNRR**

Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik	Mission 12 Missione	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia
Maßnahmen für Kleinkinder und Minderjährige sowie für Kinderhorte	Programm 01 Programma	Interventi per l'infanzia e i minori e per asili nido
	Titel 2 Titolo	
Errichtung Kleinkindertagesstätte	Kapitel 12012.0210900 0 capitolo	Costruzione asilo nido
Für Kinderkrippen bestimmter Gebäude	Ebene 5. Livello U.2.02.01.09.017	Fabbricati destinati ad asili nido
Grundlage	216.515,35 €	Imponibile
MwSt. 10%	21.651,53 €	IVA 10%
Gesamtsumme	238.166,88 €	Totale
2023	238.166,88 €	2023
2024	0,00 €	2024
2025	0,00 €	2025

Finanzierung mittel Verwaltungsüberschuss

Finanziamento mediante avanzo di amministrazione

Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik	Mission 12 Missione	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia
---	----------------------------	---

Maßnahmen für Kleinkinder und Minderjährige sowie für Kinderhorte	Programm 01 Programma	Interventi per l'infanzia e i minori e per asili nido
	Titel 2 Titolo	
Errichtung Kleinkindertagesstätte	Kapitel 12012.0210900 0 capitolo	Costruzione asilo nido
Für Kinderkrippen bestimmter Gebäude	Ebene 5. Livello U.2.02.01.09.017	Fabbricati destinati ad asili nido
Grundlage	25.061,07 €	Imponibile
MwSt. 10%	2.506,11 €	IVA 10%
Gesamtsumme	27.567,18 €	Totale
2023	27.567,18 €	2023
2024	0,00 €	2024
2025	0,00 €	2025

F24E21005430004 - Umbau und Erweiterung

F24E21005430004 - Riconversione ed ampliamento

Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik	Mission 12 Missione	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia
Maßnahmen für Kleinkinder und Minderjährige sowie für Kinderhorte	Programm 01 Programma	Interventi per l'infanzia e i minori e per asili nido
	Titel 2 Titolo	
Errichtung Kleinkindertagesstätte	Kapitel 12012.0210900 0 capitolo	Costruzione asilo nido
Für Kinderkrippen bestimmter Gebäude	Ebene 5. Livello U.2.02.01.09.017	Fabbricati destinati ad asili nido
Grundlage	371.300,82 €	Imponibile
MwSt. 10%	37.130,08 €	IVA 10%
Gesamtsumme	408.430,90 €	Totale
2023	408.430,90 €	2023
2024	0,00 €	2024
2025	0,00 €	2025

6. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der

6. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2

örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

7. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 “Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit der Kindergarten mit Beginn des neuen Schuljahres wieder zu Verfügung steht.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

„Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppi consiliari;

7. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, in modo che la scuola dell'infanzia sia nuovamente disponibile all'inizio del nuovo anno scolastico.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
